

學者觀點 ▶

原住民親職教育二三事

原住民の親教育ニコマ三コマ
Something about Aboriginal Parenting Education

文・圖 | 郭李宗文 (台東大學幼兒教育學系副教授)

畢業5年，具有排灣族血統的小美，趁著縣內因運動會而補假的時間，回到台東和我碰面，聊著她畢業後的生活和工作。目前在泰雅族部落的公立幼稚園任教的她，仍保有之前說話時眉飛色舞的姿態，突然間她說：「老師，我告訴你一件事，你聽了一定會佩服我的。」我笑著說：「好啊！說來聽聽。」她說起任教於泰雅地區的第二年，她開始邀請幼兒的家長進入她的班級。在新學年的班親會上她向家長們說：「如果你的孩子以後不下山的，你可以不用到班上來看我上課；可是如果你的孩子要下山的，你一定要來我的班級看我上課，來看老師如何和小朋友互動，如何陪他們玩，做學習單還有如何要求他們的常規。」平時她也開放任何時

間讓家長到班級中參與課程。我問她為何有這樣的想法？她說以前在學期間，就常聽我說教孩子容易，教家長才是難事；可是家長若瞭解教育的重要性且知道如何陪伴孩子學



2008年澳洲幼兒園的原住民佈置。



教孩子容易，教家長才是難事。必須讓家長瞭解教育的重要性、知道如何陪伴孩子學習；因為只要教一個家長，就可以使他們全家的孩子都受益。



台東國幼班師生互動情形。

習，只要教一個家長就可以使他們全家的孩子都受益。

親職教育政策 與付諸實行的落差

原住民親職教育這個議題，在1997年《中華民國原住民教育報告書》社會教育中就提到「落實家庭教育，強化親職教育功能」，明列了七大項目。十多年後再看這些資料，仍不得不佩服當時編輯委員們的遠見，卻也不得不抱怨政府對於相關政策的落實有待加強。1998～2003年第二期〈發展原住民族教育五年中程個案計畫〉中仍將「推展原住民親職教育」列為主要的計畫項目。2006～2010年第三期的〈發展原住民族教育五年中程個案計畫〉，「推展原住民社會家庭教育」則成為重要的教育分項目標之一。在政策的層面上，親職教育或家庭教育都是不容忽視的部分，但是實質上的推動與實行，則讓原住民地區教育工作者感到憂心。

Garbarino和Abramowitz（1992）認為，家長無法認定將兒童送入學校的不利因素，因為家長本身無法去評估學校教育，也沒有教育人員或書籍提供相關的資訊。家長本身沒有閱讀或其他基本學術技能，以致於無法使用正式的教學語言。因此，父母親到校參訪或是教師進行家庭訪問，便是很重要的開端。許多的研究似乎都是希望家長參與學校活動、與教師互動，但結果卻呈現了家庭和學校間的互動不良與不瞭解。

學校 vs 原住民家長 文化差異導致互動不良

學校與家庭的互動，在生態理論裡屬於中間系統，而且是兒童生活中最重要的部分。可是當我們將原住民學生成績低落的原因，歸咎於原住民父母的教育程度太低、教育態度不積極的同時，也需要考量傳統原住民對於學習的態度。平地人有「萬般皆下品，唯有讀書高」



鄉村幼兒帶領城區幼兒的摘菜體驗。

的教育理念；原住民的父母只希望孩子能快快樂樂地學習。這些存在於原住民家長和平地教師間更深層的文化價值觀差距，或許是造成原住民家庭與學校互動不良的原因之一。

Cavazos (2002) 指出美國2000年的國家教育目標中，最重要的第一個目標就是：每一位兒童在開始上學的時候，就已經準備好學習。要讓所有弱勢及特殊兒童達成這樣的目標，需仰賴高品質的學前教育、家長持續參與幼兒學習、幼兒獲得一定水準的營養及健康。Cavazos 向布希總統報告如何增進西班牙裔學生的表現時，強調需透過下列方式：加強家長的參與、強調早期語言發展、使用雙語教學、增進正確的策略、增進成人教育。可見幼兒學習時的

長參與，已被視為美國弱勢幼兒教育中相當重要的一環。全美幼兒教育學會所推動的適性發展課程 (DAP, Developmentally Appropriate Practice)，也特別在1997年修改1988年所定義的適性課程。除了適合幼兒的年齡發展及適合幼兒的個別差異之外，特別在改版中加入「適合家庭文化背景」，讓教師能更注意家庭文化在課程中的意義。

學校教育應正視原住民文化背景

Greenwood和Shawana (2002) 為了檢視加拿大British Columbia (BC) 地區原住民幼兒照顧的適當表現，訪問了正在使用幼兒照顧服務的原住民領袖、長者、政策制定者、省府官員、邊

境工作者及家長共15位。該研究的結果及建議中指出，原住民幼兒照顧服務應考量整體、適合兒童的年齡並反映兒童家庭環境、協助兒童在家庭和幼兒園之間的銜接、課程中涵蓋原住民文化及語言。

DIAND (Department of Indian Affairs and Northern Development, 印第安事務和北部發展部) 認為許多學校對於原住民家長給予兒童的世界觀、語言和價值，採取忽視或排斥的態度。2000年加拿大教師聯邦機構做出一個明確的結論：過去對於原住民文化、歷史、語言是學生學習整體中一部分的忽視，必須徹底被改變 (Antone, 2003)。自1995年起，加拿大在都會區和北部建立100間園所，針對2.5~5歲幼兒實施「原住民提前開始方案 (AHS, Aboriginal Head Start programs)」。此方案的六大基石為：教育、文化與語言、家長參與、社會服務的支持、健康提升、營養。這些園所必須讓幼兒做進入小學的準備，也必須讓幼兒瞭解原住民文化並以她為榮。

在AHS園所中，家長參與是幼兒教育中最重要的部分。那些在傳統學校中飽受教育負面影響的家長，與AHS園所共同協商教育決策時，才對教育有了正面的印象 (Dunning, 2000)。以上這些文獻都顯示，在進行親師互動或者親職教育時，應注意家長本身所處的文化氛圍，而非以主流文化強加於原住民家長身上。

學習方案 邀請家長參與

美國自1965年至今仍推行的「提早學習方案 (Head Start Program)」，讓弱勢幼兒 (尤其是經濟弱勢) 較一般兒童 (5歲) 提早一、二年進入幼稚園就學。也有人稱台灣之前實施的「扶持5歲弱勢幼兒入學方案」為台灣的提早學習方案。美國提早學習方案中的高瞻課程 (High/Scope Curriculum) 成效頗佳；該基金會 (High/Scope Foundation) 在2005年的研究報告追蹤研究對象到40歲，研究結果發現政府若願意挹注教育資源在貧困幼兒身上，幼兒長大後可回收12.9倍。此回收來自於較少的犯罪率、較少接受社會福利的補助、較少接受補救教學、較少的中輟率、較高的入大學率、較高的收入、較多擁有自己的房子、較多的納稅等等。而此課程對於親職教育也相當重視，Schweinhart和Weikart在說明高瞻課程的佩芮幼兒園方案 (Perry Preschool Project) 時，特別指出這是個擴及家長的課程，可見家長參與在高瞻課程中的重要性。

高瞻課程甚至在2001年出版《家庭參與主動學習園所》錄影帶。影帶中強調讓家庭參與，及如何創造有家庭氣氛的園所策略：(1) 認識你自己、你的家庭起源、信念、態度和經驗；(2) 在園所中分享你的家庭經驗和文化；(3) 以家庭訪問的方式，來學習有關幼兒的興趣和家庭的經驗；(4) 規劃教室裡的擺設，使



存在於原住民家長和平地教師之間，那段更深層的文化價值觀差距，或許是造成原住民家庭與學校互動不良的原因。



幼兒射耳祭體驗。



紐西蘭幼兒園內懸掛著毛利數字袋。

其反映出兒童的家庭文化；(5) 選擇教室裡的材料時，須考慮社區內兒童的生活模式；(6) 當兒童扮演他們的家庭生活時，教師要參與；(7) 鼓勵家長分享他們特別的興趣。

另一個也有長期研究支持 (American Youth Policy Forum) 的幼兒教育方案是「親子中心 (CPC, Child-Parent Centers)」。此方案以3~9歲兒童為對象，強調提供完整的家庭支持給極為貧困的家庭及家庭成員。家長必須答應每週撥出半天的時間來親子園，參與閱讀小組或其他課程活動 (如烹飪課)；教職員也進行家庭訪問並鼓勵家長和幼兒一起閱讀 (如家庭共讀之夜)、參與親職教育課程 (如親子家庭作業) 及中心所舉辦的相關活動 (如電腦訓

練)。2000~2001年的主要成果為：較多的高中畢業率、受教年限較長、較低的中輟率、較低逮捕率、較少被評斷為需要接受特殊教育。親子中心認為此計畫會成功的主要原因在於：

(1) 幼兒在3歲即有教育的介入；(2) 父母參與教育活動；(3) 以閱讀學習為重點；(4) 計畫的連續性；(5) 專業的計畫人員。上述兩個方案相當重視家長參與，且有一套完整的措施，值得台灣相關單位深入研究並加以推廣。

幼兒教育階段，似乎比其他教育階段更需要家長的參與。這並非將教育的責任推給家長，而是將家長視為孩子的第一位老師，也是永遠的老師。往後的教育階段愈來愈強調學科



除了邀請家長前來學校，家庭訪問亦是幫助教師瞭解幼兒的方法之一。教師應該瞭解，家長也許有很多負面的教育經驗，才對參與學校活動抱持著觀望的態度。

專業性，對師資的授課內容亦相對要求；原住民家長因專業不同，能在學科上給予孩子的幫助也較有限。但幼兒教育強調人格態度的養成、生活習慣的建立、學習興趣的啟發，這些基礎會跟著孩子一輩子，家庭的支持與配合將會使其事半功倍。故邀請家長到園所來，是希望透過參與瞭解教師課程的重點及實施方式、觀察教師與一群或個別幼兒互動的方式；小至書面的學習單該如何設計，家長與園所都可以討論並加以調整。教師提供教育層面的專業，家長也可趁此機會反應其家庭文化的需求。

重建原住民家長對學習的信心

此外，教師也應瞭解，家長也許有很多負面的教育經驗，才對參與學校活動抱著觀望的態度。家庭訪問是幫助教師更瞭解幼兒的最佳方式之一，我的學生也曾告訴我「老師，我去家訪後，才知道什麼是家徒四壁。之後，我不再抱怨幼兒為何不能完成學習單、家長為何不能配合；而是怎樣可以幫助這個幼兒可以有相似的學習經驗。」

教育是百年樹人的事業，或許教師們都無法瞭解自己的付出會有什麼回饋，尤其是從事幼兒教育的教師。但無論是長期研究，或是我個人的觀察研究，都可以發現教師對學生的影響力。某些家長因故無法在孩子的成長過程中給予足夠的支持，此時教師的角色就更加重要了。我個人對於原住民隔代教養的研究中就發現，能在隔代教養中順利成長者，在其求學階段雖亦曾受挫，但都遇到一位以上支持他們的教師。這些教師所給予的是適時關心、提供建議及心理支持、願意相信他們也可以有好的發展、偶爾的經濟援助。

最後，和小美的對話中，我追問了一件事：「如果有些家長真的不來，你怎麼辦？」小美說：「那我就充當一下他們的媽媽好了！有時候小朋友真的會叫錯，把我叫成媽媽。雖然我還沒有結婚，這樣好像有點吃虧，不過看他們那麼可愛，就算了。」小美啊小美！我想告訴你，這才是讓我更佩服妳的地方。◆

參考文獻

- Antone, E. M. (2003). The changing face of aboriginal education in rural and northern Canada. *Education Canada*, 43, 3.
- Cavazos, L. (2002). Emphasizing performance goals and high-quality education for all students. *Phi Delta Kappan*, 83 (9), pp.690-697.
- Dunning, P. (2000). *Aboriginal Head Start*. Education Canada, Toronto: Winter 2000, 38.
- Garbarino, J., & Abramowitz, R. H. (1992). The Ecology of Human Development. In J. Garbarino (2nd Eds.), *Children and families in the social environment*, pp.11-33. New York: Aldine de Gruyter, Inc.
- Greenwood, M. & Shawana, P. (2002). *Appropriateness of Outcome-Based Framework for Aboriginal Child Care*. British Columbia, Canada: Research/Technical Reports (143).



郭李宗文

屏東縣三地門鄉排灣族，族名 Validy，1965年生。輔仁大學家政系幼教組畢業、美國愛荷華大學幼兒教育所碩士、美國北科羅拉多大學教育所博士。現任國立台東大學幼兒教育學系暨碩士班副教授。長年定居台東市區，致力

於台灣原住民教育及家庭相關之教學及研究。